



وبعد الإطلاع على تقرير نائب العارض الأستاذ الوارد على كتابة المحكمة بتاريخ 17 أكتوبر 2007 والذي أكد فيه أن الوزارة المدعى عليها رفضت مدّه بنسخة من عقد التطوع الذي بقي لديها حسب الأعراف العسكرية كما أنها رفضت مده بشهادة خلاص وبالتالي فلا يمكنه مد المحكمة بهذه الوثائق التي طلبتها من العارض.

وبعد الإطلاع على تقرير المكلف العام بتراعات الدولة الوارد على كتابة المحكمة بتاريخ 8 سبتمبر 2008 والذي جاء فيه بالخصوص أنه تم رفض تجديد عقد تطوع العارض بناء على بحث أممي غير مرضي وأن الدعوى الماثلة مخالفة لأحكام الفصل 36 جديد من قانون المحكمة الإدارية ضرورة أن العارض لم يقدم مؤيدات دعواه المتمثلة أساسا في عقد التطوع وبطاقة الخلاص التي تفيد أنه يتقاضى أجره شهرية قدرها ثلاثمائة دينار مع منحة إنتاج قدرها ستون دينارا كل ثلاثة اشهر وانه لا يمكن للمحكمة أن تطالب جهة الإدارة بمدّها بهذه الوثائق ضرورة أن العارض هو المطالب بذلك عملا بمقتضيات الفصل 420 من مجلة الإلتزامات والعقود.

وبعد الإطلاع على تقرير نائب العارض الوارد على كتابة المحكمة بتاريخ 6 نوفمبر 2008 والذي جاء فيه أن الإدارة رفضت مد العارض بالوثائق التي من شأنها أن تؤيد دعواه وبالتالي فإن عدم مدّها المحكمة بهذه الوثائق رغم مطالبتها بذلك لا يستقيم، هذا وقد ثبت فعليا أن العارض عمل لديها لمدة ثلاثة عشر سنة بمقتضى الحكمين الإبتدائي والإستئنافي المضمنين بملف القضية.

وبعد الإطلاع على نسخة من عقد تطوع العارض ومن بطاقة خلاصه المتعلقة بشهر ديسمبر من سنة 1995.

وبعد الإطلاع على بقية الأوراق المظروفة بالملف وعلى ما يفيد استيفاء إجراءات التحقيق في القضية.

وبعد الإطلاع على القانون عدد 40 لسنة 1972 المؤرخ في 1 جوان 1972 والمتعلق بالمحكمة الإدارية وعلى جميع النصوص التي نقحته وتممته وأخرها القانون الأساسي عدد 63 لسنة 2009 المؤرخ في 12 أوت 2009.

وبعد الإطلاع على ما يفيد استدعاء الطرفين بالطريقة القانونية لجلسة المرافعة المعينة ليوم 23 نوفمبر 2010، وبما تلى المستشار المقرر السيد و = ملخصا لتقريره الكتابي وحضر الأستاذ نيابة عن زميله الأستاذ ورافع لصالح الدعوى متمسكا بالطلبات الواردة بها وحضر ممثل المكلف العام بتراعات الدولة في حق وزارة الدفاع الوطني وتمسك بالردود الكتابية،

تلا مندوب الدولة السيد عماد الحزقي ملحوظاته الكتابية،

حجرت القضية للمفاوضة والتصريح بالحكم بجلسة يوم 21 ديسمبر 2010.

وبها وبعد المفاوضة القانونية صرح بما يلي :

### من جهة الشكل:

حيث دفعت جهة الإدارة بأن الدعوى الماثلة مخالفة لأحكام الفصل 36 جديد من قانون المحكمة الإدارية ضرورة أن العارض لم يقدم مؤيدات دعواه المتمثلة أساسا في عقد التطوع وبطاقة الخلاص التي تفيد أنه يتقاضى أجره شهرية قدرها ثلاثمائة دينار مع منحة إنتاج قدرها ستون دينارا كل ثلاثة اشهر وأنه لا يمكن للمحكمة أن تطالب جهة الإدارة بمدّها بهذه الوثائق ضرورة أن العارض هو المطالب بذلك عملا بمقتضيات الفصل 420 من مجلة الإلتزامات والعقود.

وحيث أن مؤيدات الدعوى لا تكتسي الصبغة النهائية في تكوينها عند القيام بل يتواصل ذلك أثناء عملية التحقيق عملا بمبدأ الصبغة الإستقصائية لعمل القاضي الإداري الذي يطلب من الأطراف مدّه بكل وثيقة يراها صالحة للبت في أصل النزاع حتى في إطار قضاء التعويض الذي يحول نظريا بين القاضي وبين تكوينه لحجج الخصوم ذلك أن أعمال إجراءات التحقيق يخضع لتقدير المحكمة، علاوة على أن حجب الوثائق المشار إليها في قضية الحال كان بفعل الإدارة التي رفضت مد المحكمة بها والحال أن هذه المطالبة كانت ستمكّنها من دحض إدعاءات المدعي ولم تكن تنتزل في إطار تكوين حجج الخصوم.

وحيث أن عريضة الدعوى الماثلة تستجيب على حالتها تلك للشروط الواردة بالفصل 36 جديد من قانون المحكمة الإدارية من حيث تضمنها لحكمين قضائيين يثبتان بصفة باتة اتخاذ الإدارة لقرار غير شرعي في حق المدعي وهي مسألة تخضع للسلطة التقديرية الكاملة للقاضي الإداري.

وحيث قدّمت الدعوى في الآجال القانونية ممّن له الصّفة والمصلحة مستوفية بذلك لجميع مقوماتها الشكلية الجوهرية، وتعيّن تبعا لذلك قبولها من هذه الناحية.

### من جهة الأصل:

## عن أساس المسؤولية:

حيث اقتضى الفصل 17 ( جديد ) من قانون غرة جوان 1972 أنه تختص الدوائر الابتدائية بالنظر ابتدائياً في الدعاوى الرامية إلى جعل الإدارة مدينة من أجل أعمالها الإدارية غير الشرعية .

وحيث جرى عمل هذه المحكمة على اعتبار أن المقصود بالأعمال الإدارية هو الأعمال المادية التي تتمثل في التصرفات التي تقوم بها لإدارة والأعمال القانونية المتمثلة فيما يصدر عنها من مقررات إدارية و أن اتخاذ قرارات إدارية غير شرعية يشكل خطأ معمرًا لذمة الإدارة و يخول تبعاً لذلك للمتضرر المطالبة بالتعويض عما لحقه من أضرار.

وحيث أن الإستجابة لطلب التعويض تظل رهينة التوصل إلى إثبات عدم شرعية المقرر الإداري المطعون فيه إلى جانب إثبات بقية أركان المسؤولية سيما توفر الضرر المدعى به و وجود علاقة سببية بينه و بين ذلك الخطأ.

وحيث طالما ثبت بمقتضى حكم قضائي نهائي وهو الحكم الإستثنائي عدد 23487 بتاريخ 26 ماي 2004 الصادر عن المحكمة الإدارية، إتخاذ الإدارة لقرار غير شرعي في حق العارض أضر به من حيث انقطاعه عن العمل فإنها تكون مسؤولة عن جبر الأضرار الحاصلة من جرائه.

## عن مبلغ التعويض:

### عن الضرر المادي

حيث طالب نائب العارض بإلزام المكلف العام بتراعات الدولة في حق وزارة الدفاع الوطني بأن يؤدي له مبلغ عشرون ألف دينار لقاء ضرره المادي.

وحيث أن التعويض يقوم على قواعد ومبادئ تهدف إلى استيعاب جميع أوجه الضرر و تراعي وجود رابطة وثيقة بين الخطأ والأضرار الحقيقية الناتجة عنه مع الأخذ بالإعتبارات التي من شأنها إبراز حدود المسؤولية و ضلوع كل طرف فيها.

وحيث أدلى وزير الدفاع الوطني ببطاقة خلاص العارض المتعلقة بشهر ديسمبر من سنة 1995 والتي تنصّ على أنه كان يتقاضى أجراً صافياً قدره مائتان وأربعة وأربعون ديناراً و 881 مليمات (244,881د).

وحيث جرى عمل هذه المحكمة بخصوص المنح المهنية على اعتبارها من قبيل الأضرار الإحتمالية غير القابلة للتعويض فضلا عن أن منحة الإنتاج لا يمكن صرفها إلا إذا كان المنتفع بها في حالة مباشرة للتوظيف.

وحيث أن المدعي كان في علاقة تعاقدية إزاء إدارته وليس في وضعية عون مترسّم فإنّ التعويض المستحقّ لا يمكن أن يكون سوى في حدود ما فاتته من رواتب ومستحقات لو وقع تجديد عقد تطوّعه لنفس المدّة المضمّنة بالعقد الأخير والتي ثبت من خلال مظروفات الملف أنّها لا تتجاوز سنتين إبتداء من يوم 1 جانفي 1994.

وحيث طالما كان الأمر كذلك، وبناء على ما سبق بيانه وما لهذه المحكمة من سلطة تقديرية في تحديد مبلغ التعويض المستحقّ، فإنها ترى أنّ إسناد العارض مبلغ ستة آلاف دينار (6.000,000د) كفيل بجبر ضرره المادي اللاحق به من جراء عدم تجديد عقد تطوّعه.

### عن الضرر المعنوي

حيث طالب نائب العارض بإلزام المكلف العام بتراعات الدولة في حق وزارة الدفاع الوطني بأن يؤدي له مبلغ عشرة آلاف دينار لقاء ضرره المعنوي.

وحيث أنّ تقدير الضرر المعنوي لا يخضع إلى مقاييس مضبوطة بصفة مسبقة و لا إلى نص تشريعي أو ترميني معيّن وإنّما يخضع هذا التعويض إلى اجتهاد القاضي الذي يراعي في تقديره ظروف و ملابسات الحالات الموضوعة على نظره، و ذلك بغية جعل التعويض كاملا و شاملا لجميع أوجه الضرر، و حرصا منه في نفس الوقت على أن لا يمثل سببا للإثراء على حساب الغير.

وحيث ترى المحكمة أن إسناد العارض مبلغ ألف وخمسمائة دينار (1.500,000د) كتعويض عن ضرره المعنوي كفيل بجبر هذا الضرر المتمثل في بطالته الإجبارية و إحساسه بالظلم وفقدان مركزه الإجتماعي.

### ولهذه الأسباب:

قضت المحكمة إبتدائيا:

أولاً: بقبول الدّعى شكلا وأصلا وإلزام المكلف العام بتراعات الدولة في حق وزارة الدفاع الوطني بأن يؤدّي للمدّعي مبلغ ستة آلاف دينار (6.000,000د) تعويضا عن ضرره المادي ومبلغ ألف وخمسمائة دينار (1.500,000د) تعويضا عن ضرره المعنوي.

ثانياً: بحمل المصاريف القانونية على الجهة المدّعى عليها.

ثالثاً: بتوجيه نسخة من هذا الحكم إلى الطرفين.

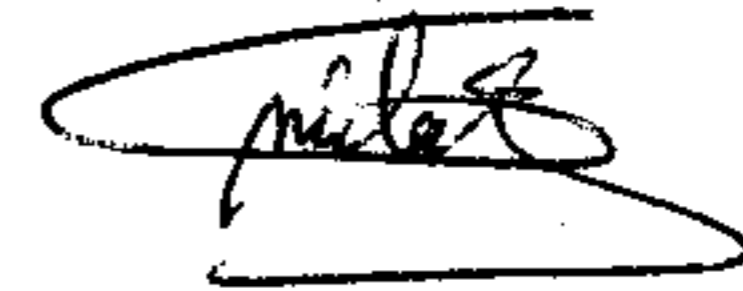
وصدر هذا الحكم عن الدائرة الابتدائية الأولى برئاسة السيدة نائلة القلال وعضوية المستشارين السيدين ع

ق . و س .

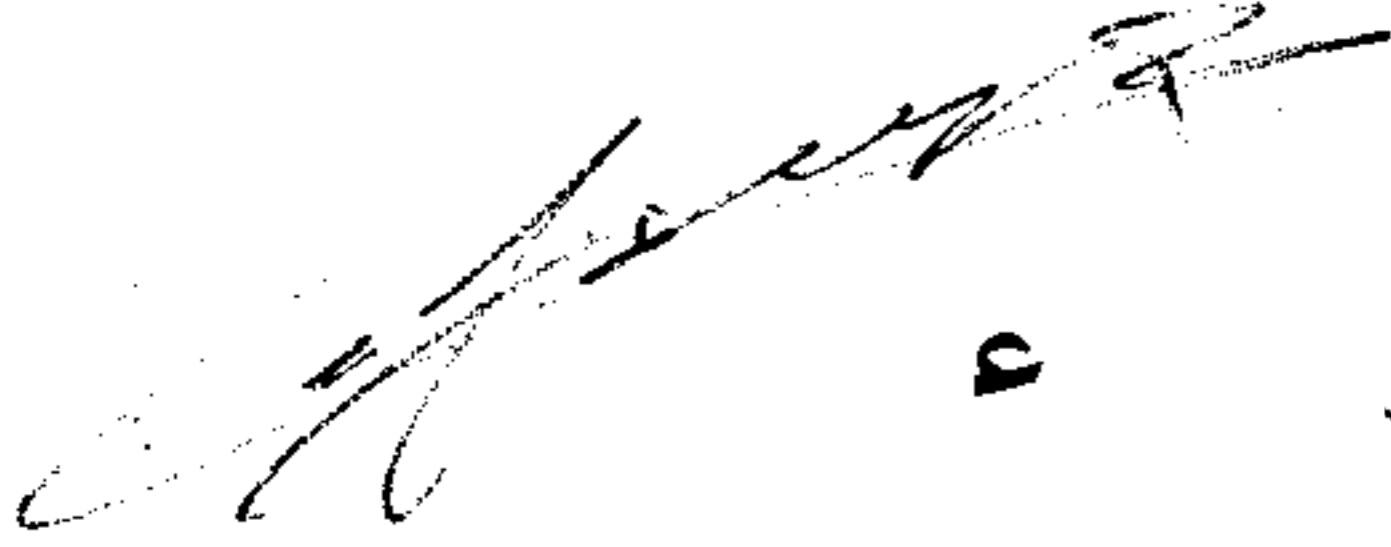
وتلي علنا بجلسة يوم 21 ديسمبر 2010 بحضور كاتب الجلسة السيد أحمد قرباية.

المستشار المقرّر

رئيسة الدائرة



نائلة القلال



و . ع .

الكتب المحكمة الابتدائية  
الدفع: يتقاضى التردد بـ ١٠٠٠